

Información acerca de la marca

LAUNCH es una marca registrada de LAUNCH TECH. CO., LTD. (conocida como LAUNCH) en China y otros países. Todas las otras marcas registradas LAUNCH, marcas de servicio, nombres de dominio, logotipos, nombres de sus compañías, o que sean en alguna otra forma la propiedad de LAUNCH o sus afiliadas. En países donde la marca comercial LAUNCH, su marca de servicio, nombres de dominio, logotipos y nombres de sus compañías no están registradas, LAUNCH esta bajo la protección de otros derechos relacionados con el registro pendiente de las marcas de comercio, marcas de servicio, nombres de dominio, logotipos y nombres de sus compañías. Otros productos o nombres de compañías que se mencionan aquí, podrían ser marcas registradas de sus respectivos dueños. Usted no podrá usar ninguna marca de comercio, marca de servicio, nombres de dominio, logotipo o nombres de alguna de las compañías de LAUNCH o afiliadas sin antes obtener la autorización apropiada. Usted puede ponerse en contacto con LAUNCH visitando <http://www.cnlaunch.com>, o escribiendo a: LAUNCH TECH. CO., LTD., Launch Industrial Park, North of Wuhe Avenue, Banxuegang, Bantian, Longgang, Shenzhen, Guangdong, P.R.China., para solicitar una autorización por escrito para usar los materiales en este manual, así como alguna pregunta acerca del mismo.

Información del derecho de copia

Derecho de copia © 2006 por LAUNCH TECH. CO., LTD. Derechos Reservados. Esta publicación no podrá ser copiada reproducida almacenada en sistema de memoria, o transmitida de ninguna forma, sea electrónica, mecánica, por foto-copia, grabación u otro método sin antes contar con la debida

autorización por escrito de parte de LAUNCH. La información contenida aquí es diseñada solamente para el uso de esta unidad. LAUNCH no es responsable por el uso de esta información aplicado a otras unidades.

Ni LAUNCH ni tampoco sus afiliadas serán responsables hacia el comprador de esta unidad o terceras personas como por daños perdidas, costos o expensas ocasionados por el comprador o terceras personas como resultado de accidentes, mal uso, abuso de esta unidad, o alteraciones, reparaciones o modificaciones hechas a la misma, o el no seguir estrictamente las instrucciones de operación y mantenimiento de LAUNCH.

LAUNCH no será responsable por daños o problemas procedentes del uso de productos opcionales o de consumo que no sean designados o aprobados por LAUNCH.

Noticia General

Otros nombres de productos son aquí mencionados con fines de identificación solamente, y pueden ser marcas registradas por sus respectivos dueños. LAUNCH se deslinda de alguno y todos los derechos en esas marcas.

Aviso Legal

- Para tomar ventaja total de la unidad, usted deberá estar familiarizado con el motor.
- Toda la información, ilustraciones y especificaciones incluidas en este manual, están basadas en la última información disponible a la fecha de publicación. El derecho de hacer algún cambio sin previo aviso, es reservado.

Contenido

PLANO DE UNIDAD PRINCIPAL	H-2	Ver Pendiente.....	H-16
INTRODUCCIÓN	H-3	Editar Pendiente.....	H-17
INTERFASE.....	H-3	Borrar Pendiente.....	H-17
ENTRADA DE DATOS.....	H-5	Editar Tipo.....	H-17
Usando el teclado suave.....	H-5	El Set de Muestra de Pantalla (Set of display)	H-17
Activar y ocultar.....	H-5	CALENDARIO.....	H-18
El Botón de Funciones.....	H-5	Agregar Nuevo Calendario.....	H-18
Entrada de Datos por Teclado Suave.....	H-5	Ver Calendario.....	H-20
CONTROL DE APLICACIONES.....	H-5	Editar Calendario.....	H-20
Casillas de Marcación.....	H-5	Borrar Calendario.....	H-20
Barra de Navegación.....	H-6	SISTEMA	H-21
Botón de Cierre.....	H-6	PANEL DE CONTROL.....	H-21
AYUDA EN LÍNEA.....	H-6	Aplicación.....	H-21
HERRAMIENTAS Y JUEGOS	H-7	Manejo de la Fuente de Energía.....	H-22
HERRAMIENTAS.....	H-7	Reloj.....	H-23
Calculadora.....	H-7	Contraste.....	H-24
Hora Mundial.....	H-8	Lenguaje.....	H-24
Media.....	H-8	INFORMACIÓN DEL SISTEMA.....	H-25
JUEGOS.....	H-10	Calibración de la Pantalla de Toque.....	H-25
AJEDREZ (FIR).....	H-10	Registro de Usuario.....	H-25
Ajedrez Reversi.....	H-10	Acerca.....	H-25
PIM (ARCHIVO PARA INFORMACIÓN PERSONAL)	H-11	MANTENIMIENTO DE VEHÍCULO	H-26
MEMORANDUM.....	H-11	APARATO DECODIFICADOR DE VEHÍCULO.....	H-26
Agregar nuevo Memorandum.....	H-12	PRUEBA DE SENSOR Y SIMULACRO.....	H-26
Ver Memorandum.....	H-12	ACTUALIZACIÓN DEL SOFTWARE DE DIAGNOSTICO.....	H-26
Editar Memorandum.....	H-12	Registro del Usuario.....	H-26
Borrar Memorandum.....	H-12	Acceso a Miembros.....	H-28
Editar Tipo.....	H-12	Descargar el Programa de Actualización..	H-28
Buscar por Tipos.....	H-13	Implementos Requeridos(Hardware).....	H-29
DIRECCIONES.....	H-13	Programa de Actualización.....	H-31
Agregar Nueva Dirección.....	H-14	Appendix: Gráfica del Proceso de	
Ver Dirección.....	H-14	Actualización del X-431.....	H-32
Editar Dirección.....	H-14	NOTICIA IMPORTANTE	H-33
Buscar Dirección.....	H-15	PREGUNTAS FRECUENTES	H-33
COSAS POR HACER.....	H-15		
Agregar Nuevo Pendiente (TO DO).....	H-16		

Plano de unidad principal

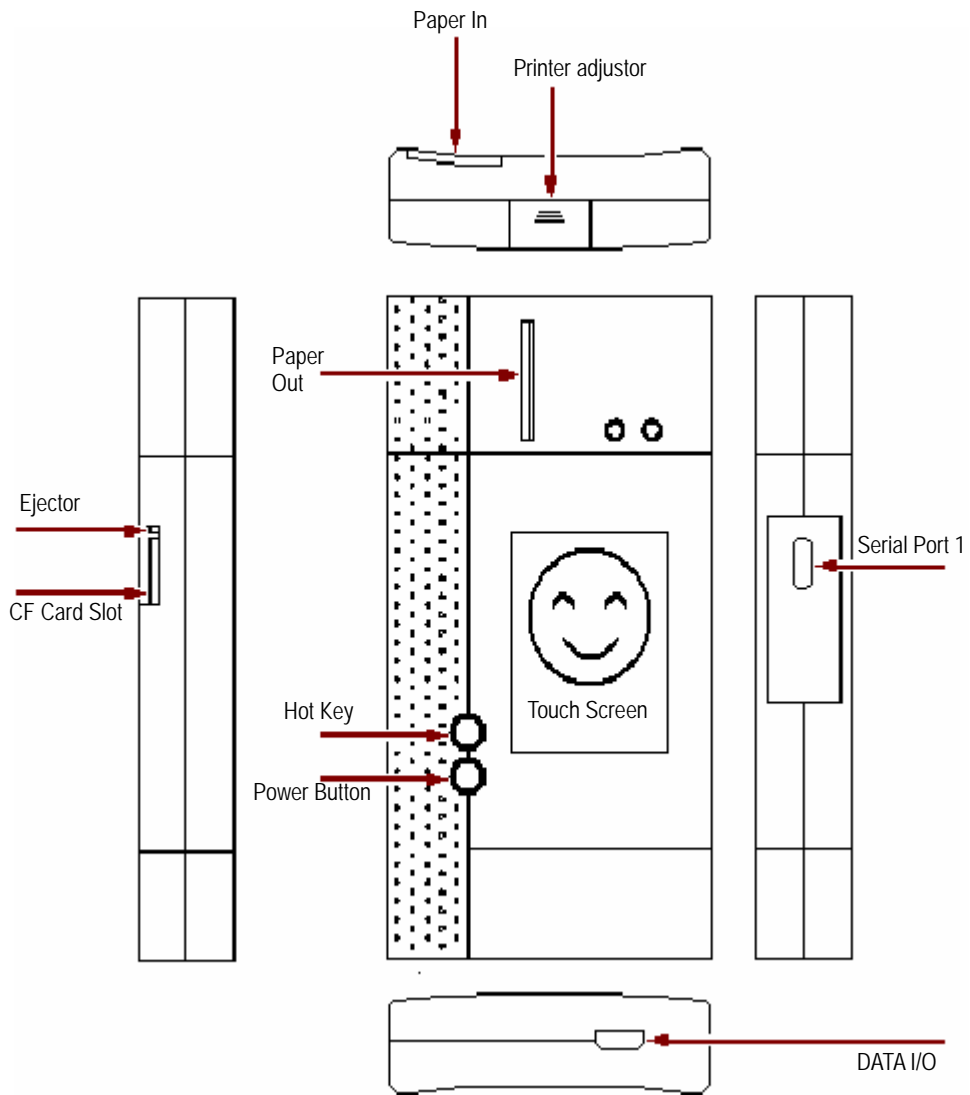


Fig.01

Introducción

Interfase

Encienda la fuente de luz, y luego presione el botón de encendido (power) en la máquina. La pantalla mostrará los seguimientos para calibrar la pantalla de toque, (touch screen). Presione el botón de "Hot Key" (refiérase a la sección de "calibrar la pantalla de toque" para pasos detallados) si desea usted hacer la calibración de interfase como se muestra en fig. 02.

Nota:


Una interfase para registro de usuario se mostrará en pantalla cuando la maquina sea encendida por primera vez. (Refiérase a la sección "Registro de Usuarios" para pasos detallados).





Fig.02

Cuando desea usted apagar la maquina, presione y mantenga el botón de carga eléctrica (power) durante 2 segundos mínimo.

Botón de comienzo (start), su función es casi igual al del sistema windows de computadoras, haga click en este para saltar el menú de comienzo. Las diferentes funciones en el menú se muestran como en la siguiente tabla.

[] Icono de barra de tarea activa (active taskbar icon) Haga click con el lápiz electrónico (stylus) para mostrar y cambiar los programas ejecutados.

[] Icono de luz de fondo(backlight icon) Haga click en el para prender o apagar la luz de fondo.

[] Icono de Teclado Suave (soft keyboard icon) Haga click para activar el teclado suave. Entonces tendrá usted dos formas de recepción de datos, Por medio del teclado.

Funciones:

PIM (Manejo de Información Personal)	Memo	Para grabar todo tipo de información importante e ideas, y hacer clasificaciones correspondientes.
	Direcciones	Para almacenar información detallada de clientes colegas, amigos etc ...y puede ser editada, borrada y localizada mediante búsqueda avanzada.
	Por Hacer	Es conveniente para el usuario el grabar negocios por realizar, y los ya realizados, el borrar o editar los archivos, para organizar la prioridad de las tareas y revisar las áreas ya clasificadas.
	Rutina	Para organizar sus citas, viajes o junta de negocios durante todo el día, para checar la rutina y progreso de tareas en el negocio diaria, semanal, mensual o anual y para describir el lugar, hora y fecha para cualquier rutina en el archivo.
Herramientas	Calculadora	Son disponibles en formato simple y científicas.
	Hora Mundial	La hora de varias ciudades importantes es de mucha ayuda durante sus viajes
	Run (correr)	Para comenzar aplicación ejecutable.
	Media	VER GRAFICA Para disfrutar todo tipo de fotografías con opción de alto enfoque.
Juegos	FIR	Es una variedad del ajedrez.
	Reversi	Para jugarlo en sus ratos libres.
Panel de Control	Aplicación	Para mostrar información de aplicación contenida en el menú de comienzo, incluyendo el nombre de grupo, el sub-menú etc ...
	Manejo de fuente de energía.	Para controlar el flujo de energía y ahorrarla, la maquinaria se apaga automáticamente al detectar inactividad.
	Reloj	Para activar el reloj en el sistema.
	Contraste	Para ajustar la pantalla de toque.
	Lenguaje	Para cambiar el lenguaje entre inglés y chino.
Mantenimiento de vehículo	Diagnostico	Para leer y clarificar los códigos de falla, leer el flujo de datos y demás ...
	Prueba de sensor y simulacro	Para probar el sensor en el vehículo y simular la señal de salida desde el sensor

Entrada de Datos

Nota: para introducir datos, por favor active el teclado suave con el stylus (lápiz electrónico) y use este en las operaciones subsecuentes.

Usando el teclado suave

Activar y ocultar

Puede usted hacer click en el icono de teclado suave (soft keyboard) en la parte posterior de la pantalla de toque para activar el teclado suave, y haga click de nuevo para ocultarlo.

El Botón de Funciones

Hay 4 botones de funciones en la parte superior derecha de el teclado suave. Las posiciones de SBC/DBC, Puntuaciones, Teclado/panel de escritura manual, y el teclado suave pueden ser determinadas al hacer click en uno de los 4 botones para cada una de las funciones de izquierda a derecha arriba o hacia abajo.



Fig.03

En modo de teclado, el botón en la parte posterior izquierda del teclado es "shift" (cambiar). Haga click en este para cambiar la letra de abajo por la de arriba, y los numerales cambian a símbolos especiales. El botón blanco en la parte baja a la derecha del teclado es la tecla de espacio.

Entrada de Datos por Teclado Suave

1. Habrá una ventanilla tal como Información de usuarios.
2. Haga click en el icono de teclado suave (soft keyboard) en la barra de herramientas, para activar el teclado suave.

3. Haga click en los símbolos y letras para meter la información (vea fig. 04).

Fig.04

Control de Aplicaciones

Casillas de Marcación

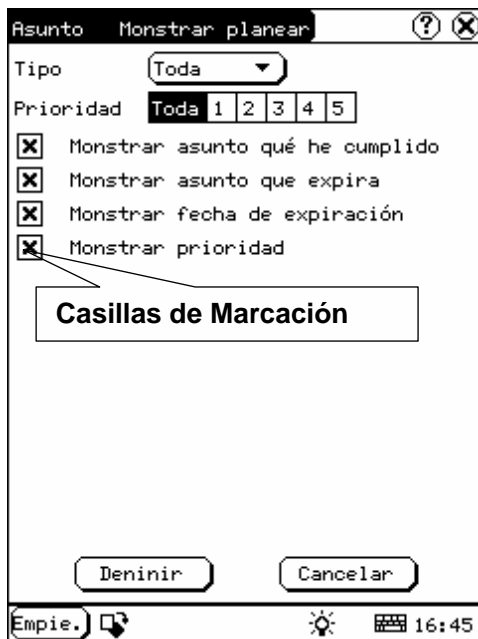


Fig.05

Haga click para marcar en la casilla y seleccionar la función. Cuando la función ha sido seleccionada, una X será marcada en la casilla y la descripción de esa función aparecerá a la derecha de la casilla. Usted puede seleccionar varias funciones al mismo tiempo (Vea fig. 05) .

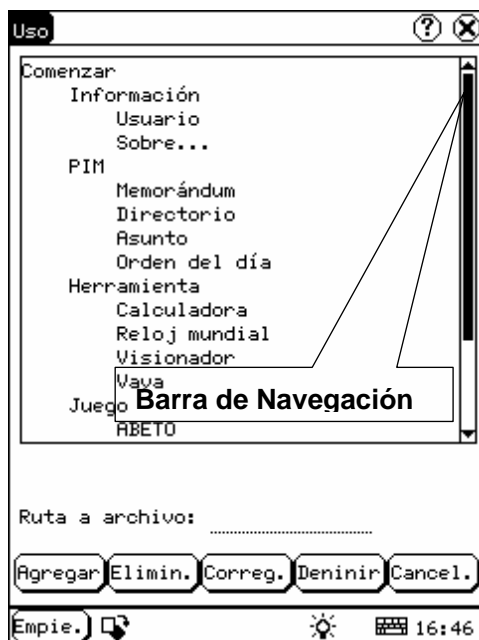


Fig.06

Barra de Navegación

Se localizó usualmente al lado derecho de la pantalla de toque. Usted puede hacer click o jalar para operarla. Si el contenido no puede ser mostrado completamente en una página, utilice la barra hacia abajo para avanzar a la siguiente página. (Vea fig. 06).

Botón de Cierre

[X] Localizado en la parte superior derecha, al hacer click en este, la ventanilla se cerrará. Cuando se esta editando información, si hace click en este, se cancelará la edición.

[?] Localizado en la esquina superior derecha, active el sistema de ayuda por medio de la web.

[Cancel] Este botón cierra la ventanilla que esta en uso al hacer click en el.

Ayuda en Línea

Haga click en el botón de ayuda (?) para obtener consejos y tips para la ventanilla en uso.

Herramientas y Juegos

Herramientas



Fig.07

- 1) Haga click en el botón de comienzo (start).
- 2) Seleccione herramientas (tools) en el menú que aparece.
- 3) Seleccione la función necesaria en el submenú que aparece (vea fig. 07).

Calculadora

Esta calculadora puede realizar no solo simples cálculos sino también funciona en las operaciones científicas tales como logaritmos y factoriales (Vea fig. 09).

- 1) En el menú que aparece de herramientas (tools), seleccione "calculadora" para abrir la ventanilla de calculadora.
- 2) Haga click en el icono cuadrado sobrepuesto en la parte superior izquierda de la pantalla para cambiar entre calculadora científica y de uso simple.
- 3) Haga click en conversión de unidades (unit conversion) para cambiar entre

calculadora para convertir unidades y calculadora de simple uso.

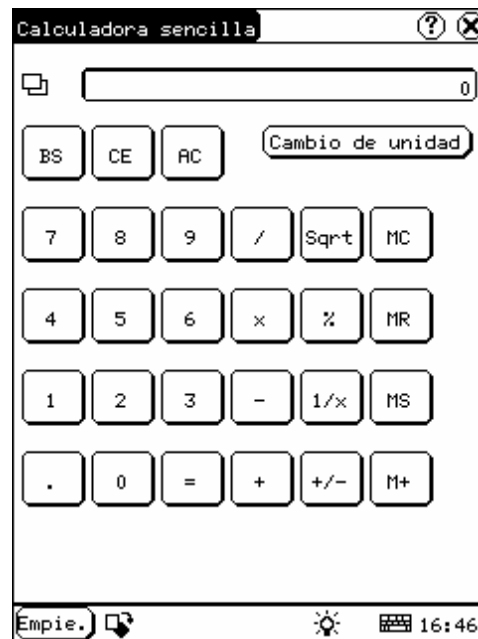


Fig.08

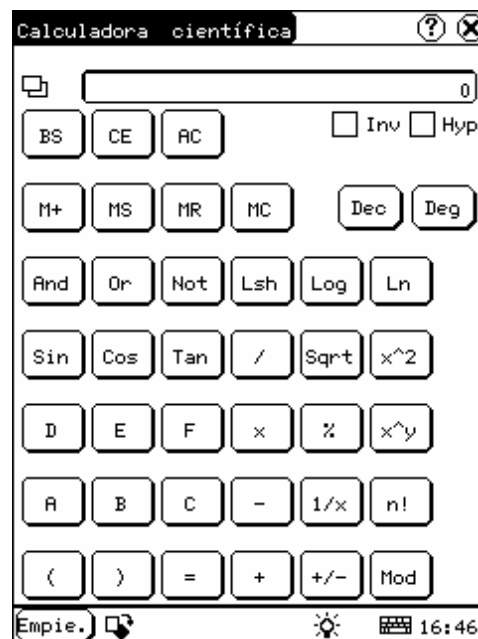


Fig.09

Calculadora de uso Común (Vea fig 08):

- 1) Haga click en los botones de números en la pantalla para así meter la información.

- 2) O active el Teclado Suave, y haga click en los botones de números para meter la información.
- 3) La operación es la misma que las de la calculadora normal.

Calculadora con Conversión de Unidades (Vea fig. 10):

- 1) Haga click en el botón de "tipo de unidad" (unit type) en la parte superior derecha para seleccionar el tipo de unidad.
- 2) Escriba el número que desea convertir en la casilla vacía junto al nombre de unidad, y entonces verá usted el resultado de la conversión.
- 3) Si desea usted Regresar a la calculadora normal, solo oprima el botón "X" en la parte superior derecha para cerrar la ventanilla en uso.

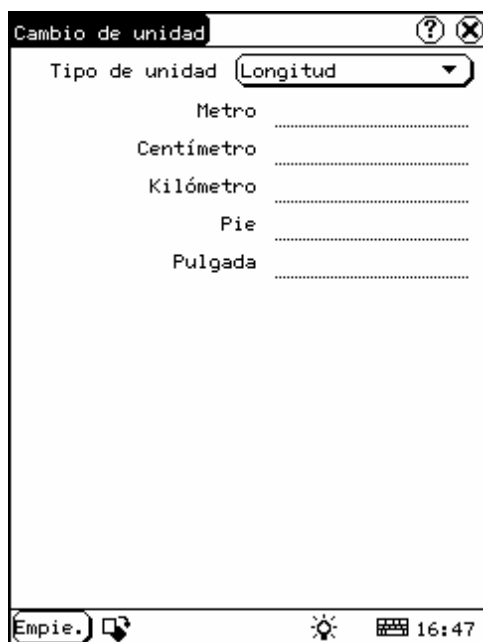


Fig.10

Hora Mundial

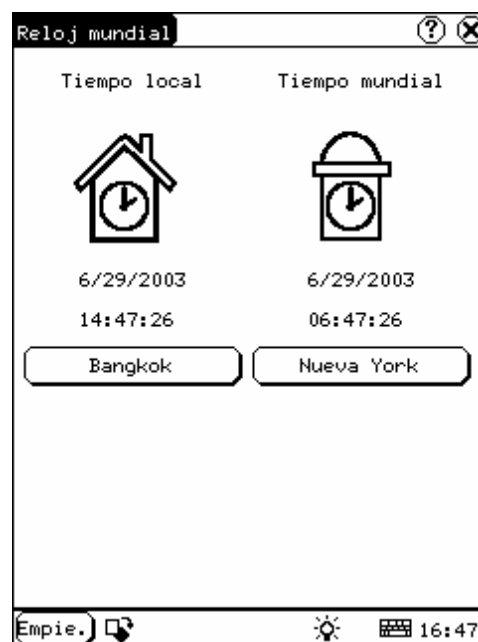



Fig.11

- 1) En el menú que aparece de herramientas (tools), seleccione Hora Mundial "World Time" para abrir la ventanilla correspondiente.
- 2) Haga click en el botón localizado debajo del icono de Hora Local (home time) para seleccionar la región.
- 3) Haga click en el botón debajo de Hora Mundial (world time) para seleccionar la región.
- 4) Entonces podrá usted ver la hora directamente (Vea fig 11).

Media

- 1) Haga click en el botón de comienzo (start).
- 2) Seleccione "media" en el menú que aparece.
- 3) Seleccione la función necesaria en la lista que aparece. (Vea fig 12).
- 4) En la ventanilla de fotos, haga click en el icono  en la barra de herramientas de la parte de arriba (Vea Fig.13).
- 5) Seleccione el directorio de la lista que aparece en la ventanilla a la derecha.
- 6) Seleccione el archivo de la lista que

- aparece en la ventanilla derecha.
- 7) Haga click en el botón del "directorio principal" (Parent Dir) y podrá usted ver el directorio y la ubicación del mismo.
 - 8) Usted podrá ver el directorio de la foto al lado derecho del archivo "Path".
 - 9) Usted podrá ver el nombre de la foto a la derecha.
 - 10) Haga click en el botón de "Deninir" (OK) para ver la foto.



Fig.12

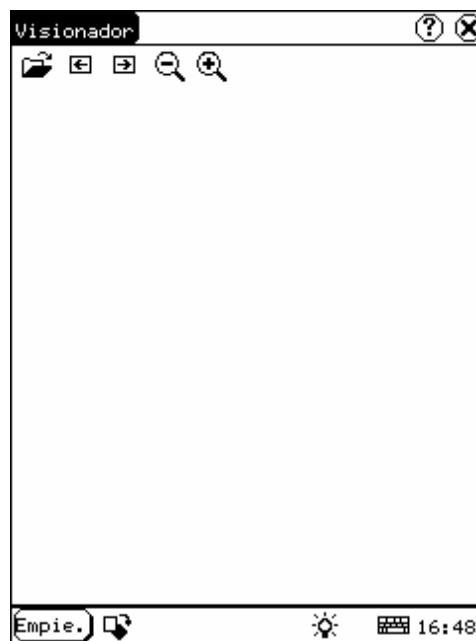


Fig.13

Vea todas las fotos en el directorio en uso.

- 1) En la ventanilla de fotos, haga click en el icono de: en la parte de arriba para regresar a la foto anterior.
- 2) De igual modo, haga click en el icono de: para avanzar a la siguiente foto.

Nota:

Esta operación solo es necesaria cuando se cuenta con mas de una foto en la memoria.

Enfoque de acercamiento:

En la ventanilla de fotos, haga click en los iconos o también, en la parte de arriba, para poder acercar o alejar la foto a su gusto.

Juegos



Fig.14

- 1) Haga click en el botón de comienzo.
- 2) Seleccione "juego" (game) en el menú.
- 3) que aparece.
- 4) Seleccione la función en el sub-menú que aparece (Vea fig. 14).

AJEDREZ (FIR)

- 1) En el sub-menu que aparece en "juego" (game), seleccione "Fir", para abrir el juego de ajedrez.
- 2) Haga click en el oponente blanco, o en el negro para comenzar el juego. Aquel que seleccione al oponente negro sera el que comience primero (Vea fig. 15).

Reglas del juego :

Usted deberá tratar de que sus cinco oponentes se alineen y evitar que su adversario haga lo mismo. Aquel que logre alinear primero a sus propios oponentes, gana el juego. Usted puede escoger entre el oponente blanco y el negro en la parte baja de la tabla antes de comenzar el juego.

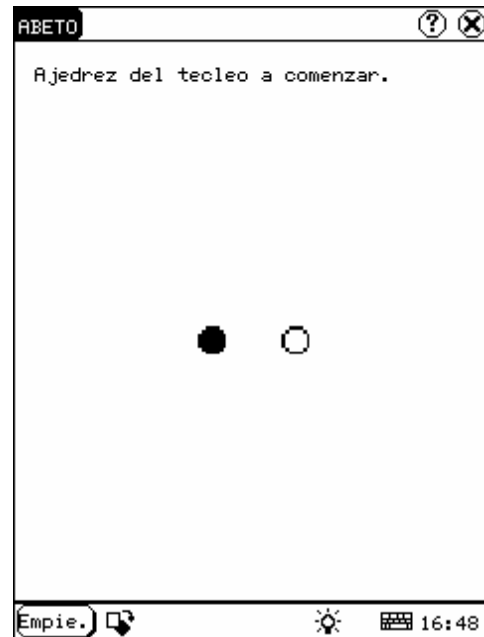


Fig.15

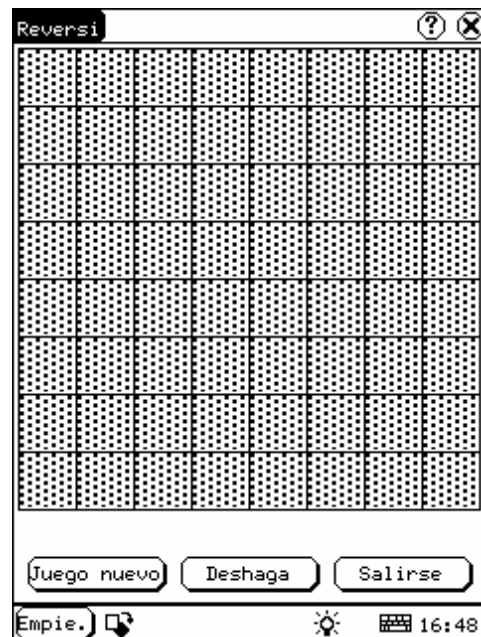


Fig.16

Ajedrez Reversi

- 1) En el menú que aparece de "juego" (game), seleccione 'Reversi' para abrir la tabla de ajedre. (Vea Fig.16).
- 2) Haga click en "nuevo juego" (new game), para comenzar.
- 3) Haga click en el botón de "undo"

(deshacer) para regresar a la posición anterior.

- 4) Haga click en el botón de "cerrar" (close), para así cerrar la tabla de ajedrez.

Regla:

Aquel que escoja a los oponentes blancos, podrá jugar primero. Todos los oponentes negros que se encuentren en medio de dos blancos, se volverán blancos , y todos los blancos en medio de dos oponentes negros , se volverán negros.

De este modo, el jugador podrá responder de igual modo a su oponente. Cuando la tabla de ajedrez esta llena de ambos oponentes, se realizará un conteo y aquel con el mayor número de oponentes de un color, gana el juego.



Fig.17

PIM (Archivo para información Personal)

- 1) Haga click en el botón de comienzo (start).
- 2) Seleccione "PIM" en el menú que aparece.
- 3) Seleccione la función necesaria en la lista que aparece. (Vea fig. 17).

Memorandum

Las funciones básicas de "memorandum " incluyen: agregar nuevo, ver, borrar y buscar por tipo.

- 1) En la lista "PIM" que aparece, seleccione la ventanilla de "Memorando" (memo). (Vea fig. 18).
- 2) Después de hacer click en el botón en la parte superior derecha, la lista de tipos (type) aparecerá. Entonces podrá usted seleccionar el tipo de memorandum.
- 3) Usted puede también seleccionar el "grupo editor" (Edit Group) en la lista de "tipo" (type) para abrir la ventanilla de "Edit Group".
- 4) La lista de memorandums del tipo correspondiente será mostrada en la casilla de listas a mediación de la ventanilla de Memorandums (Memo).
- 5) Haga click en un memorandum en la lista, para abrir la ventanilla de editar memorandums (Memo Edit).
- 6) Haga click en el botón de "Nuevo" (New), para abrir la ventanilla de "Nuevo Memorandum".

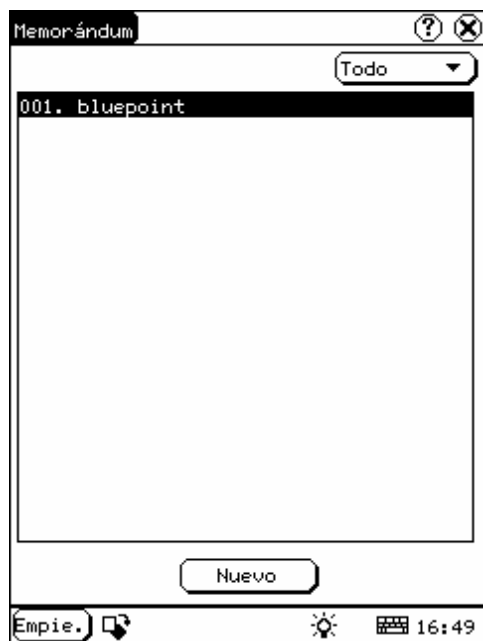


Fig.18

Agregar nuevo Memorandum

- 1) En la ventanilla de "Memorandum" (Memo), haga click en "Nuevo (New)" para abrir la ventanilla de "Nuevo Memorandum".
- 2) Active el Teclado Suave, y escriba el tema y contenidos.
- 3) Haga click en el botón de la esquina superior derecha, y entonces seleccione el Tipo (Type) en la lista que aparece.
- 4) Haga click en el botón de "Deninir" (OK) para guardar la información y cerrar la ventanilla de "Memorandum" (Memo).
- 5) Entonces podrá usted ver el nuevo "Memorandum" en la lista que aparece en la ventanilla .

Ver Memorandum

- 1) En la casilla de listas de la ventanilla de "Memorandum", haga click en el memorandum que usted desea ver.
- 2) Entonces podrá usted ver los contenidos de el memorandum en la ventanilla de "Editar Memorandum" (Memo Edit) que esta abierta.
- 3) Haga click en el botón de "Deninir" (OK) para cerrar la ventanilla de "Editar

Memo" (Memo Edit).

Editar Memorandum

- 1) En la lista que aparece en la ventanilla de "Memorandums", haga click en el "Memorandum que desea usted editar "Edit".
- 2) Entonces podrá usted editar los contenidos de el "Memorandum en la ventanilla que esta abierta, (Vea fig. 19).
- 3) Después de editar, haga clic en el botón de "Deninir" (OK) para guardar los nuevos contenidos y cerrar la ventanilla de "Editar Memorandum" (Memo Edit).

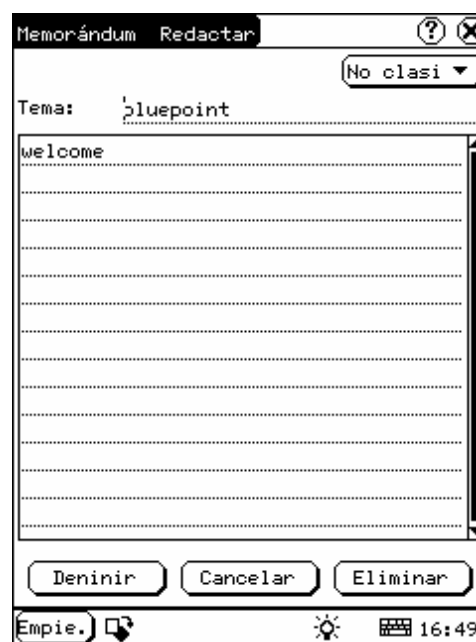



Fig.19


Borrar Memorandum

- 1) En la lista que aparece en la ventanilla de "Memorandum", haga click en el memorandum que desea usted borrar.
- 2) Entonces podrá usted borrarlo en ventanilla de "Editar Memorandum" queesta abierta.
- 3) Haga click en el botón de "Borrar" (Delete), para borrar el memorandum y cerrar la ventanilla de "Editar Memorandum" (Edit Memo).

Editar Tipo

- 1) Haga click en el botón de la parte

- superior derecha de la ventanilla , y entonces la lista de tipos aparecerá.
- 2) En la lista de tipos, seleccione el grupo editor (Edit Group) para abrir la ventanilla correspondiente.
 - 3) En la ventanilla de grupo editor, active el teclado suave (Soft Keyboard).
 - 4) En la casilla para texto en la parte baja de la ventanilla, escriba el nombre de el nuevo tipo (Type).
 - 5) Haga click en "Agregar" (Add) para agregar un nuevo tipo en la lista, y este será mostrado en la casilla de lista de la ventanilla de grupo editor (Edit Group) (Vea fig 20).
 - 6) Seleccione un tipo en la lista y después haga click en borrar (Delete), para borrarlo.
 - 7) Haga click en el botón de cerrar (Close) para cerrar la ventanilla de Grupo Editor (Edit Group).

La ventanilla , representa la ventanilla de "Memorandum", la ventanilla de "Nuevo Memorandum" y la ventanilla de "Editar Memorandum".

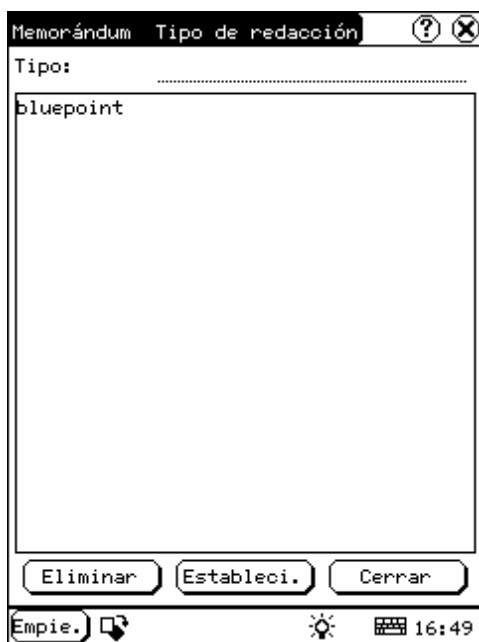


Fig.20

Buscar por Tipos

- 1) Haga click en el botón [↓] de la parte superior derecha de la ventanilla de "Memorando" (Memo), y entonces la lista de tipos aparecerá.
- 2) Seleccione el tipo (Type) en la lista.
- 3) Entonces podrá usted ver el "Memorandum" que pertenece al tipo en la lista.

Nota: Solamente el memorandum que pertenezca al tipo que se este usando, será mostrado aquí. Si usted desea buscar en todos los "Memorandums", por favor seleccione "Todos" (All), al seguir los pasos 1 y 2.

Direcciones

Las funciones básicas de la "libreta de Direcciones" (Address Book) incluyen: Agregar nueva Dirección, Ver Dirección, Borrar Dirección, Para Buscar Dirección, Etc...

- 1) En la lista que aparece de "PIM", seleccione "Dirección" (Address) para abrir la ventanilla de "libreta de direcciones".
- 2) Aquí se muestran los nombres de personas cuya información ya ha sido guardada.
- 3) Haga click en el botón de "Nuevo" (New) para abrir la ventanilla de "Nueva Dirección" (New Address), (Vea fig. 21).
- 4) Haga click en el botón de "Encontrar" para ver la ventanilla de "Buscar Personas" (Find People).

La guía de operación para cada función se explica aquí:

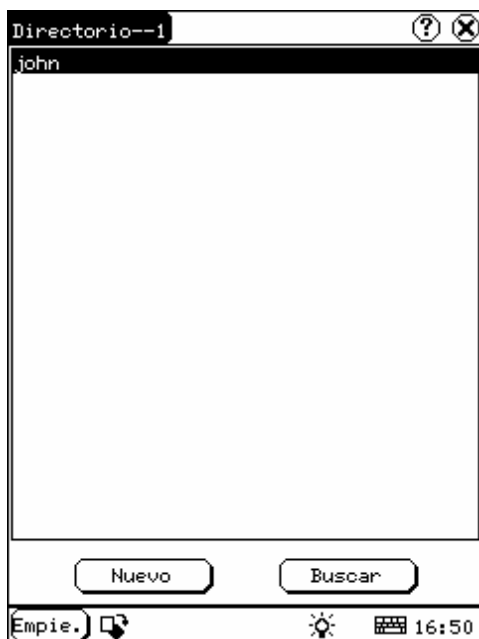


Fig.21

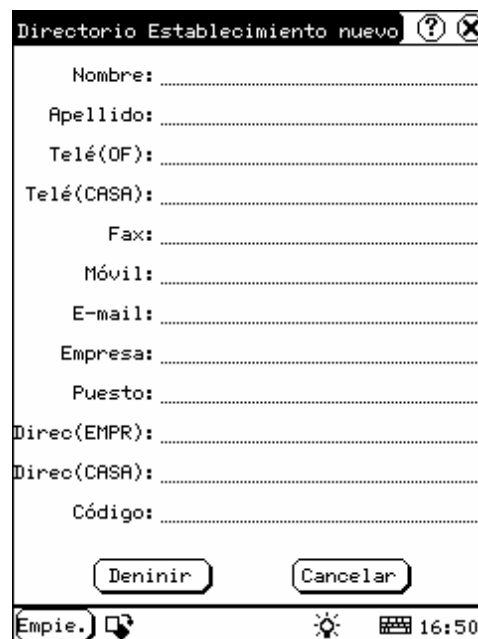


Fig.22

Agregar Nueva Dirección

- 1) En la ventanilla de "Libreta de Direcciones" (Address Book), haga click en el botón de "Nuevo" (New) para abrir la ventanilla de "Nueva Dirección" . (Vea Fig.22).
- 2) Active el "Teclado Suave" (Soft Keyboard), y escriba la información necesaria de sus amigos y familiares.
- 3) Haga click en el botón de "Deninir" (OK) para guardarla y cerrar la ventanilla de "Nueva Dirección".
- 4) Entonces el nombre que fue agregado será mostrado en la casilla de la lista en la ventanilla de "Libreta de Direcciones" (Address Book).

Ver Dirección

- 1) En la lista que aparece en la ventanilla de " Libreta de Direcciones", haga click en el nombre que desea usted ver.
- 2) Entonces la información detallada de la persona aparecerá en la en la ventanilla de "Editar Dirección" (Address Edit).
- 3) Haga click en el botón de "Deninir" (OK), para cerrar la ventanilla.

Editar Dirección

- 1) En la lista que aparece en la ventanilla de "Libreta de Direcciones" haga click en el nombre que desea usted editar.
- 2) Entonces la información de la persona podrá ser editada en la ventanilla de "Editar Dirección" (Edit Address) que está abierta. Vea fig. 23.
- 3) Después de editar, haga click en el botón de "Deninir" (OK) para guardar la información y cerrar la ventanilla de "Editar Dirección".

Fig.23

Fig.24

Buscar Dirección

- 1) En la ventanilla de "Libreta de Direcciones", haga click en el botón de "Encontrar" (Find) para que aparezca la ventanilla de "Encontrar Personas" (Find People). Vea fig.24.
- 2) Active el Teclado Suave y escriba el nombre que desea usted encontrar.
- 3) Haga click en "Deninir" (OK) y entonces usted verá en la lista.

Cosas Por Hacer

Las funciones básicas de "Pendientes" (To Do), incluyen agregar nuevo, ver, borrar, y programar etc...

Fig.25

- 1) En la lista "PIM" que aparece,

- seleccione "Pendiente" (To Do) para abrir la ventanilla correspondiente.
- 2) La lista de "Pendientes" será mostrada en la casilla a mediación de la ventanilla de "Memorandum".
 - 3) Haga click en el botón de "Opciones" (Options) para abrir la ventanilla de "pendientes" (To Do). (Vea fig 25).
 - 4) Haga click en el botón de "Nuevo" (New) para abrir la ventanilla de "Nuevo Pendiente" (To Do New).

Agregar Nuevo Pendiente (TO DO)

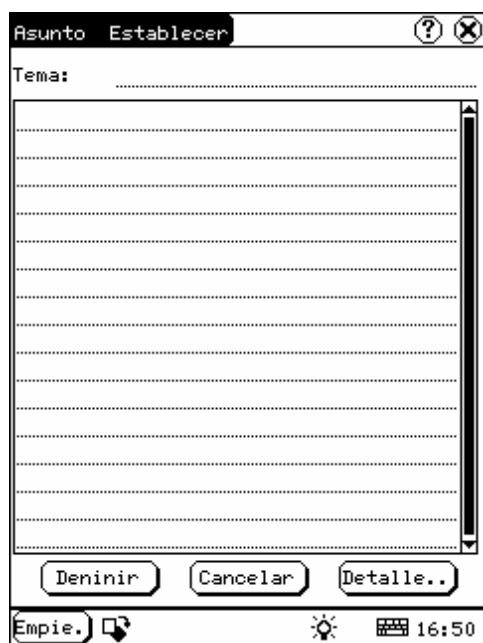


Fig.26

- 1) En la ventanilla de "Pendiente", haga click en el botón de "Nuevo" para abrir la ventanilla de "Nuevo Pendiente". Vea fig. 26.
- 2) Active el "Teclado Suave", y escriba el tema y sus contenidos.
- 3) Haga click en "Detalle" (Detail) para abrir la ventanilla de "Detalles del Pendiente" (To Do- Detail). Vea fig. 27.
- 4) En la ventanilla de "Detalles del Pendiente", haga click en el botón a la derecha de "Grupo " (Group), para abrir la lista de "Tipo" (Type).
- 5) Haga click en el botón a la derecha de

- 6) "Expirado" (Expired), y seleccione los datos en la lista que aparece.
- 6) Haga click en el número localizado a la derecha de "Prioridad" (Priority) para programar la prioridad del "Pendiente" (To Do).
- 7) Si el pendiente ha sido terminado, haga click en el botón a la derecha de "Terminado" (Finished). Cuando la función sea seleccionada, una "X" será marcada en la casilla.
- 8) Haga click en el botón de "Cerrar" para guardar y cerrar la ventanilla de "Detalles del Pendiente".
- 9) En la ventanilla de "Detalles del Pendiente", haga click en "Deninir" (OK) para guardar y cerrar la ventanilla de "Nuevo Pendiente" (To Do New).

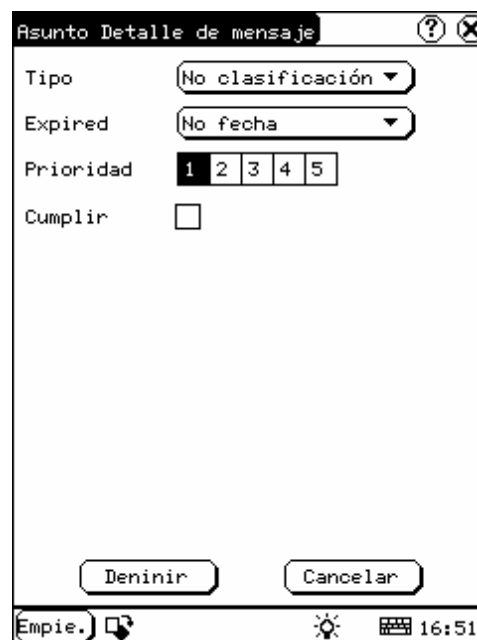


Fig.27

Ver Pendiente

- 1) En la lista que aparece en la ventanilla de "Pendiente" (To Do), haga click en el pendiente que desea usted ver.
- 2) Entonces los contenidos del "Pendiente" serán mostrados en la ventanilla de "Editar Pendiente " (To Do Edit) que ha sido abierta.
- 3) Haga click en "Deninir" (OK) para cerrar

la ventanilla de "Editar Pendiente".

Editar Pendiente

- 1) En la lista de la ventanilla de "Pendiente", (To Do) haga click en el memorandum que desea usted editar.
- 2) Entonces los contenidos del Memorandum se mostrarán en la ventanilla de "Editar Pendiente" (Edit To Do) , que ha sido abierta.
- 3) Haga click en "Detalle" (Detail) para abrir la ventanilla de "Detalles del Pendiente" (To Do Detail), favor de ver los pasos 4 -8 de la sección "Agregar Nuevo Pendiente" (Add New To Do).
- 4) Después de editar, haga click en "Denir" (OK) para guardar los contenidos que han sido editados y cerrar la ventanilla.

Borrar Pendiente

- 1) En la lista de la ventanilla de "Pendiente", haga click en el "Pendiente" que desea usted borrar.
- 2) Entonces los contenidos serán mostrados en la ventanilla que ha sido abierta.
- 3) Haga click en "Borrar" (Delete) para borrar el pendiente y cerrar la ventanilla de "Editar Pendiente".

Editar Tipo

- 1) Haga click en el botón [↓] a la derecha en la ventanilla de "Grupo" (Group) en la ventanilla entonces la lista de "Tipos" (Type) aparecerá.
- 2) En la lista de "Tipo" (Type), seleccione "Grupo Editor" (Edit Group) para abrir su ventanilla. Vea fig. 28.
- 3) Una vez que se habra, active el "Teclado Suave" (Soft Keyboard).
- 4) En la casilla para escribir en la parte baja de la ventanilla, escriba el nombre del "Tipo" (Type).
- 5) Haga click en "Nuevo" (New) para agregar un nuevo "Tipo" y este será mostrado en la lista de la ventanilla de Grupo Editor (Edit Group).
- 6) Seleccione un "Tipo" en la lista, y entonces haga click en "Borrar" (Delete) para borrarlo.

- 7) Haga click en "Cerrar" (Close) para cerrar la ventanilla de Grupo Editor (Edit Group).

La ventanilla ^① : representa la ventanilla de "Detalles de el Pendiente" (Seguir pasos 1-3 en la sección "Agregar Nuevo Pendiente" (Add New To Do). Y "Editar Pendiente" (Edit ToDo)) y también la ventanilla de Mostrar Pendientes (Vea paso 1 en la sección "Set de Muestra en Pantalla").

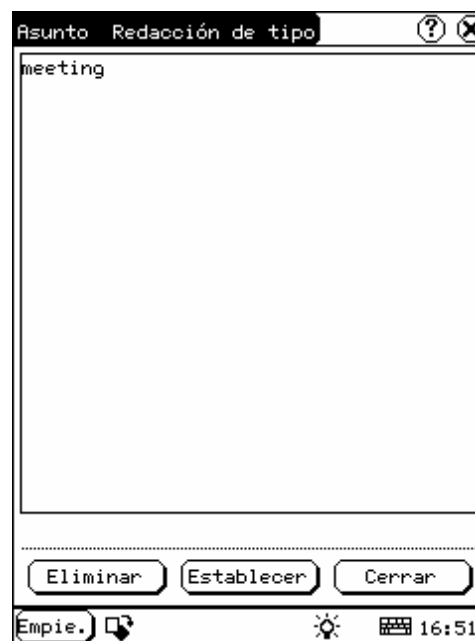


Fig.28

El Set de Muestra de Pantalla (Set of display)

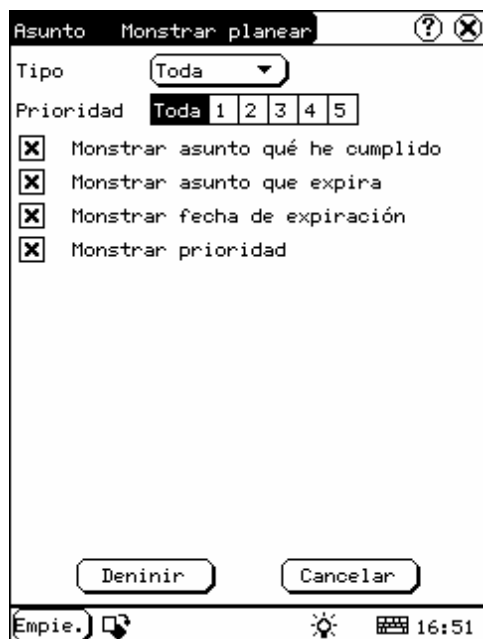


Fig.29

- 1) En la ventanilla de "Pendientes" (To Do) , haga click en "Opciones" (Options) para abrir la ventanilla de " Muestra de Pendientes" (To Do Display).
- 2) En esta ventanilla, haga click en el botón a la derecha de "Grupo" (Group) para abrir la lista de Tipos, y seleccione el Tipo en la lista que aparece.
- 3) Haga click en el botón a la derecha de "Expirado" (Expired), y seleccione los datos en la lista que aparece.
- 4) Haga click ya sea en el numero de, o Todos (All) a la derecha de "Prioridad" (Priority) para programar la Prioridad de el Pendiente que se muestra.
- 5) Haga click en la casilla a la derecha de cada función, cuando se muestre una "X" en la casilla, la función ha sido seleccionada. (Vea fig. 29).
- 6) Haga click en "Deninir" (OK) para cerrar la ventanilla de " Muestra de Pendiente" (To Do Display).
- 7) Entonces podrá usted ver el "Pendiente" ya mostrado en la lista de la ventanilla de Pendientes.

Calendario

Las funciones básicas del calendario incluyen : "Agregar Nuevo, Ver, y Borrar Horario", etc...

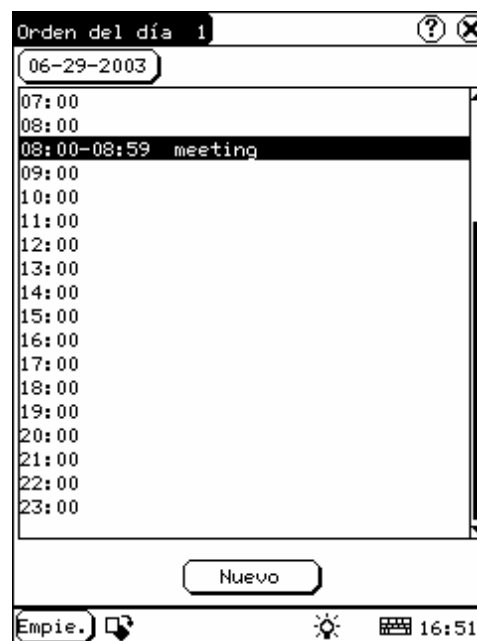


Fig.30

- 1) En la lista que aparece de "PIM", seleccione "Calendario" (Schedule) para abrir su ventanilla.
- 2) Haga click en el botón de "Fecha" (Date) en la parte superior izquierda de la ventanilla para abrir la ventanilla de "Seleccionar Fecha" (Select Date).
- 3) En la lista en medio de la ventanilla, todos los calendarios con ese día correspondientes al botón de "Fecha" serán mostrados. (Vea fig. 30).
- 4) Haga click en "Nuevo" (New) y entonces la lista de horarios aparece. usted puede seleccionar "Común" (Common), "Diario" (Daily), "Semanal" (Weekly), "Mensual" (Monthly) y "Anual" (Annual).
- 5) En la lista de horarios, seleccione un objeto para abrir la ventanilla de "Nuevo Calendario" (New Schedule).

Agregar Nuevo Calendario

Programa la fecha de este:

- 1) En la ventanilla de "Calendario"

- (Schedule), haga click en el botón de "Fecha" (Date) en la parte superior izquierda para abrir la ventanilla de "Seleccionar Fecha" (Select Date).
- 2) Una vez que se habrá, haga click en: el icono de [←] que aparece a la izquierda del mes o año, para seleccionar el previo mes, o año.
 - 3) Haga click en el icono de [→] a la derecha de el mes o año, para seleccionar el siguiente mes o año. (Vea fig. 31).
 - 4) Haga click para seleccionar la fecha en el mes que se esta usando. Cuando este se ilumine, ha sido seleccionado.
 - 5) O haga click en "Hoy" (Today) para mostrar el día, mes y año actual directamente.
 - 6) Haga click en "Deninir" (OK) para guardar la fecha y cerrar la ventanilla de "Seleccionar Fecha" (Select Date).
 - 7) Usted podrá ver la fecha que ha programado en el botón de la parte superior derecha de la ventanilla.

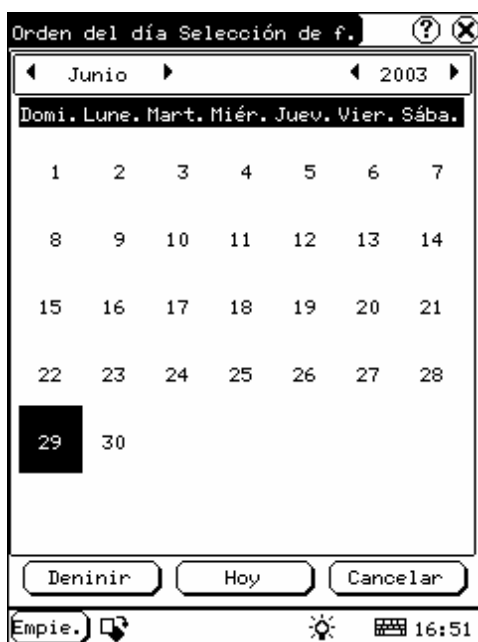


Fig.31

Programar el Ciclo del Calendario:

- 1) En la ventanilla de "Calendario" (Schedule), haga click en "Nuevo" (New)

y entonces la lista de horarios aparece, Vea fig. 32.

- 2) En la "Lista de Horarios" (Cycle List), seleccione "Común" (Common) si este ha sido hecho en la fecha seleccionada.
- 3) Seleccione "Diario" (Daily) si es hecho diariamente.
- 4) Seleccione "Semanal" (Weekly) si es hecho semanalmente en un día pre-establecido.
- 5) Seleccione "Mensual" (Monthly) si es hecho mensualmente en un día pre-establecido.
- 6) Seleccione "Anual" (Annual) si es hecho anualmente en un día pre-establecido.
- 7) Después de seleccionar, habrá la ventanilla de "Nuevo Calendario" (New Schedule).

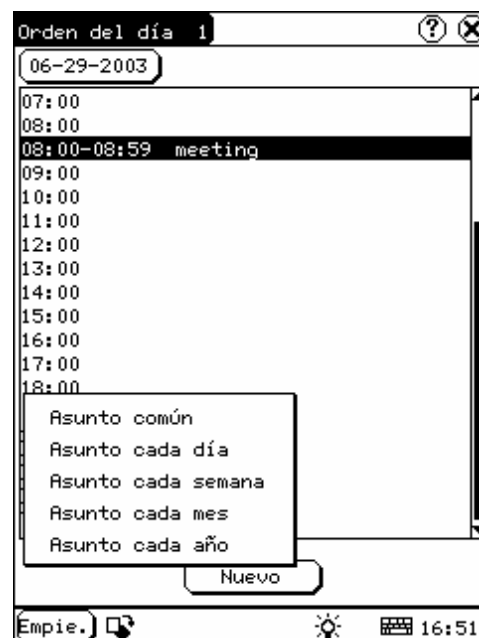


Fig.32

Programar el Contenido del Calendario:

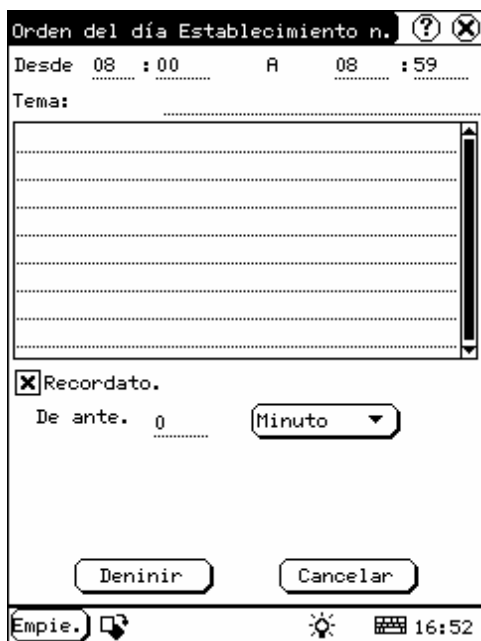


Fig.33

- 1) En la ventanilla de "Nuevo Calendario" (New Schedule), active el "Teclado Suave" (Soft Keyboard) y escriba el tema y el contenido.
- 2) En la casilla para texto en la parte superior de la ventanilla, escriba la fecha y hora del calendario.
- 3) Si el ciclo seleccionado es "Diario" (Daily), "Semanal" (Weekly), "Mensual" (Monthly) o "Anual" (Annual), usted podrá introducir el Tiempo repetitivo en la casilla para texto que aparece en la parte baja de la ventanilla. Vea fig. 33.
- 4) Haga click en "Deninir" (OK) para cerrar la ventanilla de "Ver Calendario" (View Schedule).

Ver Calendario

- 1) En la ventanilla de "Calendario", seleccione la fecha que ha sido programada,. (Vea la seccion "Agregar Nuevo Calendario"----Programar la Fecha del calendario).
- 2) En la lista que aparece en la ventanilla de Calendario, haga click en la barra de navegaci3n para avanzar a la siguiente p3gina, y haga click en el calendario que

desea ver.

- 3) Entonces los contenidos del Calendario ser3n mostrados en la ventanilla que esta abierta.
- 4) Haga click en "Deninir" (OK) para cerrar la ventanilla de "Ver Calendario".

Editar Calendario

- 1) En la ventanilla de Calendario, seleccione la fecha que ha sido programada,(Vea seccion "Agregar Nuevo Calendario"---Programar la Fecha del Calendario).
- 2) En la lista que aparece en la ventanilla, haga click en la Barra de Navegaci3n para avanzar a la siguiente p3gina y haga click en el Calendario que desea editar.
- 3) Entonces los contenidos del Calendario ser3n mostrados en la ventanilla abierta.
- 4) Si el evento editado es "Diario", "Semanal", "Mensual", o "Anual", usted. podr3 editar el tiempo repetitivo en la casilla para texto que esta en la parte baja de la ventanilla.
- 5) Despu3s de editar, haga click en "Deninir" (OK) para guardar los contenidos y cerrar la ventanilla.

Borrar Calendario

- 1) En la ventanilla de Calendario, seleccione la fecha que ha sido programada (Vea secci3n "Agregar Nuevo Calendario"----"programar la Fecha del Calendario").
- 2) En la lista que aparece en la ventanilla, haga click en la Barra de Navegaci3n para avanzar a la siguiente p3gina y haga click en el Calendario que desea editar.
- 3) Entonces el Calendario ser3 mostrado en la ventanilla de "Ver Calendario" que esta abierta (Vea fig. 34).
- 4) Haga clic en el bot3n "borrar" (Delete) para borrar y cerrar la ventanilla de ver calendario.



Fig.34

incluyendo el "Nombre de Grupo" "Submenú" etc...

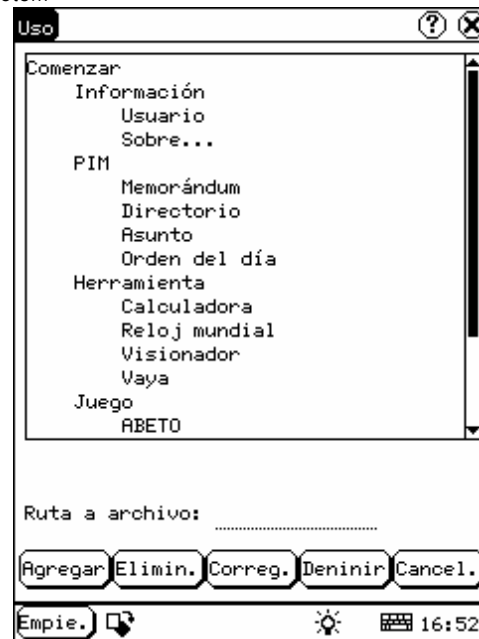


Fig.36

Sistema

Panel de Control

El Panel de Control incluye todas las configuraciones inter-relacionadas de Software y Hardware. Este hace que el Software sea más adaptado a su gusto al configurarlo.

- 1) Haga click en "Comienzo" (Start).
- 2) Seleccione "panel de Control" (Control Panel) en el menú que aparece.
- 3) Habrá la ventanilla del Panel de Control (Vea fig 35).

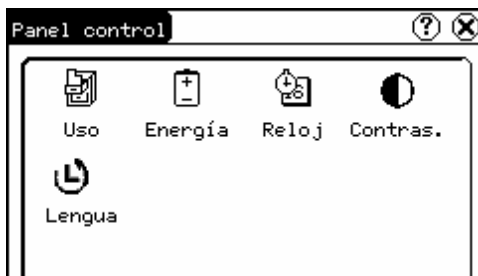


Fig.35

- 1) En la ventanilla de Panel de Control, haga click en "App" para abrir la ventanilla de "Manejo de Aplicaciones".
- 2) Entonces vera usted la información correspondiente en la lista que aparece (Vea fig.36).
- 3) Insertar un Nuevo Grupo:
Haga click en "Insertar" (Insert) para introducir el nombre del objeto. Después escoja "Comienzo" (Start) como su origen y haga click en "Deninir" (OK) .

Aplicación

Muestra la información de la Aplicación contenida en el menú de "Comienzo",

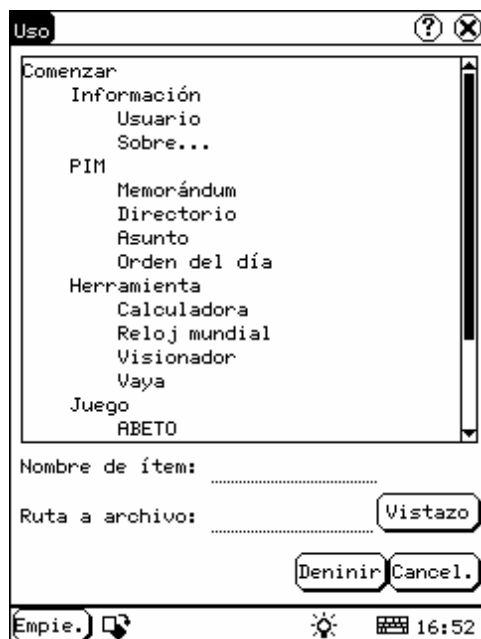


Fig.37

- 4) Inserte un nuevo "Sub-menú":
Haga click en "Insertar" y escribir el nombre del objeto y su archivo de origen. Después escoja un Grupo como su punto de origen y haga click en "Deninir" (OK).

El origen puede ser introducido directamente o encontrado en una casilla de dialogo después de hacer click en "Browser" (Buscador). (Vea fig 37 y 38) Haga click en "Deninir" (OK) después de seleccionar un objeto de la lista.

El Sub-menú deberá estar conectado a un Grupo presente en ves del objeto de "Comienzo" (Start) u otro Sub-menú.

- 5) Borrar un Grupo o un Sub-menú:
Seleccione un Grupo o Sub-menú y entonces haga click en Borrar (Delete). Cuando un Grupo ha sido borrado, todos sus Sub-menus también serán borrados.
- 6) Modificar un Grupo o Sub-menu:
Haga click en "Modificar" (Modify) y después seleccione el Grupo o Sub-menú de la lista. Ahora puede usted

modificar el nombre del objeto, archivo de origen etc. simplemente haciendo click en " Deninir" (OK).

- 7) Guardar la Información:
Después de editar la Aplicación, haga click en " Deninir" (OK) . La información modificada será guardada en el archivo correspondiente. Si desea abandonar la Modificación, haga click en "Cancel".

Nota: Abandone primero todas las otras aplicaciones antes de guardar la modificación.

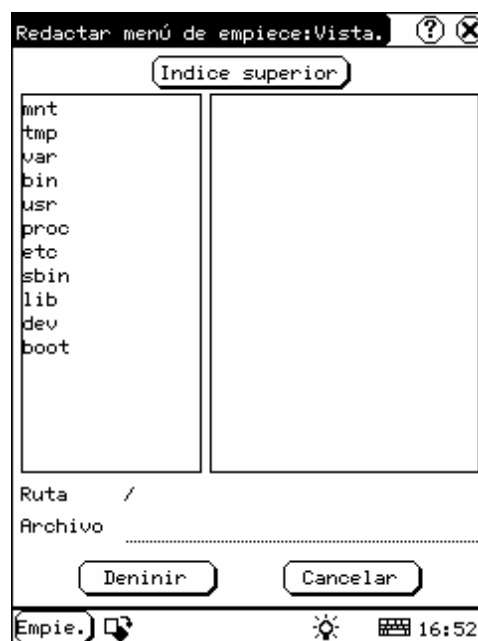


Fig.38

Manejo de la Fuente de Energía

En la ventanilla de Manejo de la Fuente de Energía (Power Management), usted podrá ver la condición de la memoria, y programar la hora de apagado automático. (Vea fig 39).

- 1) En la ventanilla de Panel de Control, haga click en "Power" para abrir la ventanilla de Manejo de la fuente de Energía.
- 2) Haga click en el botón a la derecha de "Stand-By Time" y seleccione la hora o también "None" en la lista que aparece.
- 3) Haga click en "Deninir" (OK) para guardar la información y cerrar la

ventanilla.

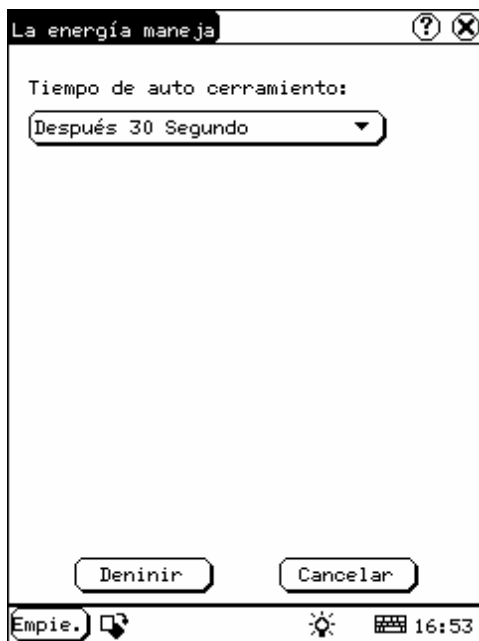


Fig.39

Reloj

El usuario podrá programar la hora y la Zona de Tiempo de el sistema.



Fig.40

Programar la Hora:

- 1) En la ventanilla de Panel de Control, haga click en "Reloj" (Clock) para abrir la ventanilla de programación de Hora/Fecha (como lo muestra la fig40).
- 2) En la ventanilla de Hora/Fecha, haga click en programar Hora para abrir la ventanilla (Vea fig 41).
- 3) Haga click en los caracteres a la derecha de "Día" para programar AM o PM y el que seleccione será iluminado.
- 4) Active el Teclado Suave y entonces podrá usted programar las Horas, Minutos, y Segundos directamente.
- 5) Haga click en "Deninir" (OK) para guardar la información y cerrar la ventanilla.

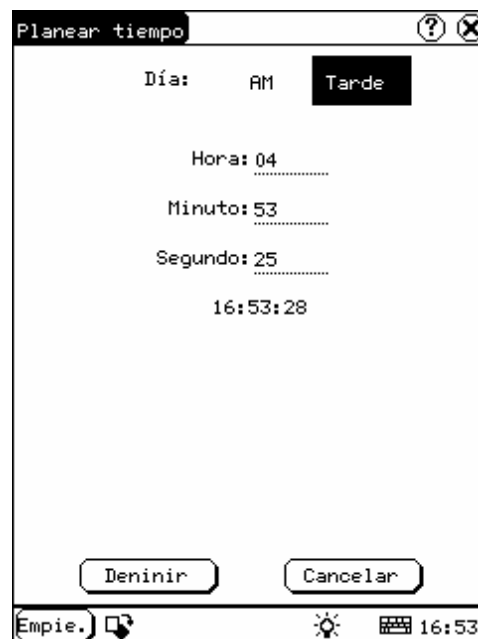


Fig.41

Programar la Fecha:

- 1) En la ventanilla de Fecha/Hora, usted puede programar la fecha directamente.
- 2) Haga click en [←] a la izquierda del mes o año para regresar al último mes o año.
- 3) Haga click en [→] a la derecha del mes o año para avanzar al siguiente mes o año. Vea fig 40.
- 4) Haga click en la fecha en el mes actual,

- Esta será iluminada cuando se escoja.
- Haga click en "Programar la Hora" (Set Time) para guardar la información.
 - Haga click en "Abandonar" (Quit) para salir de la operación.

Programar la Zona de Tiempo

- En la ventanilla de "Programar Fecha/Hora, (Set Time/Date)", haga click en "Programar la Zona de Tiempo" para abrir la ventanilla correspondiente. Vea fig 42.
- Haga click en la Barra de Navegación para avanzar a la siguiente página de la lista, y seleccione su Zona, esta será iluminada cuando se seleccione.
- Haga click en "Deninir" (OK) para guardar la información y cerrar la ventanilla.

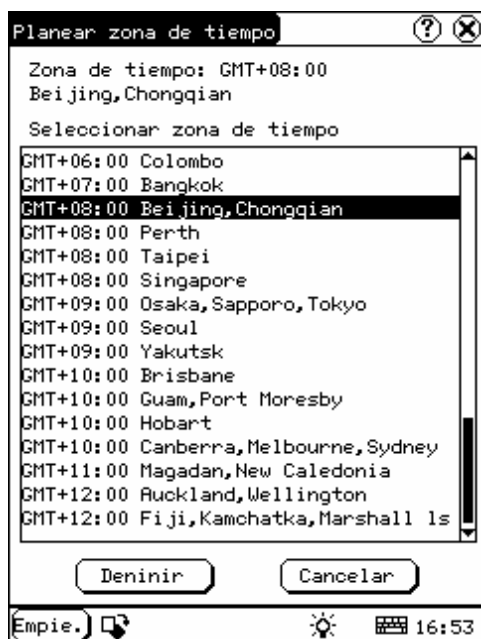


Fig. 42

Contraste

Sirve para ajustar el contraste de la imagen y hacer la ventanilla mas clara.

- En la ventanilla de Panel de Control, haga click en "Contraste" (Contrast) para abrir la ventanilla. Vea fig 43.
- En la ventanilla de Contraste, haga click

en la posición deseada, y entonces podrá programarla.

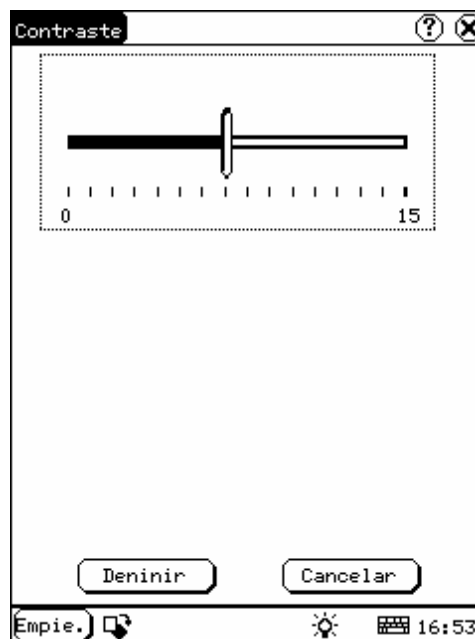


Fig.43

Lenguaje

Usted puede seleccionar entre varios lenguajes para una mejor operación del sistema.

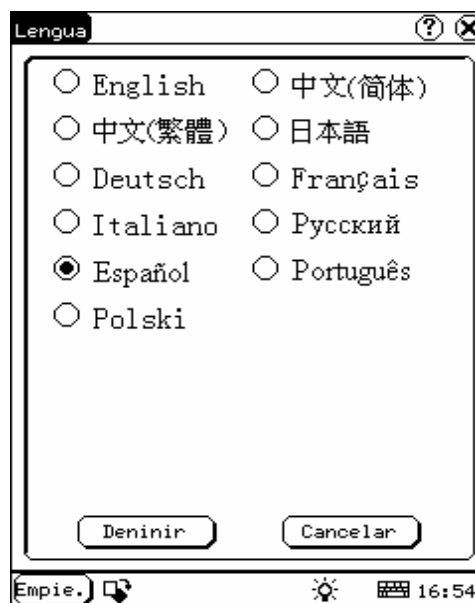


Fig.44

- En la ventanilla de Panel de Control, haga

click en "Lenguaje" para abrir su ventanilla. (Vea fig 44).

- 2) Seleccione el idioma que desea usar.
- 3) Haga click en "Denir" (OK) para confirmar la selección y cerrar la ventanilla de Idiomas y la ventanilla de Panel de Control.

Nota: Antes de seleccionar el Idioma, asegurese de abandonar todas las aplicaciones.

Información del Sistema

Calibración de la Pantalla de Toque.

- 1) Después de prender la maquina, siga las instrucciones para oprimir la "Hot Key". La ventanilla de calibración se abrirá.
- 2) Haga click en el cursor en forma de cruz en la pantalla con exactitud, y espere hasta que cambie.
- 3) Después de terminar la calibración para las cuatro esquinas, el sistema regresará automáticamente al comienzo de la ventanilla principal.

Nota:

Si usted no hace click en el cursor con exactitud, el cursor en forma de cruz se mostrará en la pantalla una y otra vez hasta que la calibración sea terminada.

Registro de Usuario

Los derechos del usuario serán ampliamente protegidos mediante la registración del producto.

- 1) Haga click en el botón de Comienzo(Start).
- 2) Seleccione "Información" en el menú que aparece.
- 3) Seleccione "Usuario" (User) en la lista que aparece. (Vea fig 45).
- 4) En la ventanilla de Información de Usuario, active el Teclado Suave, y escriba la información del usuario. (Vea fig 46).
- 5) Haga click en "Denir" (OK) para guardar la información y cerrar la

ventanilla de Información del Usuario.



Fig.45

Fig.46

Acerca

En la lista de información, haga click en "Acerca" (About) para mostrar la información en el Software y Hardware del sistema,

entonces haga click en "Deninir" (OK) para cerrarla.(Vea fig 47).

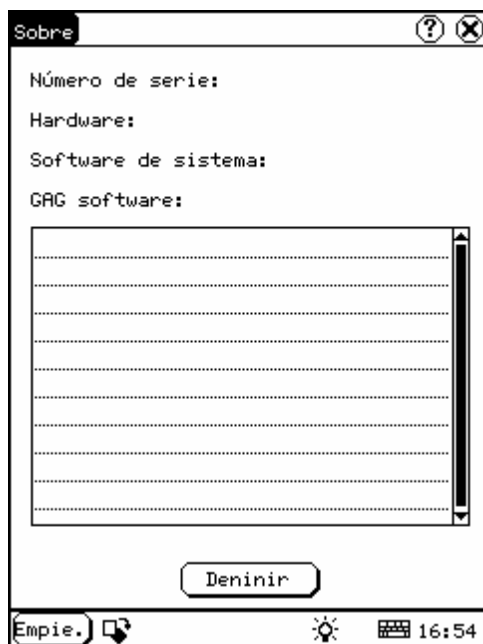


Fig.47

Mantenimiento de Vehículo

Aparato decodificador de Vehículo

Haga Click en Comienzo (Start) seleccione Mantenimiento de Vehículo en el menú que aparece y después haga click en Diagnostico de Vehículo (Vehicle Diagnosing) para abrir la ventanilla de Test.

Otra forma de entrar a la ventanilla de Test: Después de que la tarjeta CF ha sido insertada, y la máquina ha sido encendida, presione el botón "Hot Key" para entrar a la ventanilla de Tests.

Vea la "Guía de Operación de Smartbox X431" para una descripción detallada de "Diagnosis de Vehículo".

Prueba de Sensor y Simulacro

Haga click en el botón de Comienzo (Start) para seleccionar "Mantenimiento de Vehículo" (Vehicle Maintaining) en el menú, y después haga click en "Prueba de Censor y Simulacro" (Sensor Testing and Simulating) para abrir la ventanilla de "Prueba" (Test).

Vea la "Guía de Operación de Sensorbox X431" para una detallada descripción de esta función.

Actualización del Software de Diagnostico

La función de actualización por internet del X431 permitirá al usuario descargar de una forma rápida y conveniente el programa de actualización desde nuestro sitio web.

LAUNCH ha puesto la ultima versión de software en la pagina www.x431.com y el mensaje se muestra en la pagina de noticias. El usuario puede visitar la pagina desde una computadora en cualquier parte del mundo. Después del registro, la última versión del programa podrá ser descargada. El usuario podrá así actualizar su X-431 al liberar e instalar el programa.

Registro del Usuario

Visite la pagina www.x431.com. Vea fig. 48



Fig.48

Seleccione el lenguaje preferido en el menú que aparece en la parte inferior derecha de la ventanilla , para entrar a la pagina de

comienzo. Veá fig. 49.



Fig.49

Haga click en "Register" (Registro) en la ventanilla que se muestra en la fig. 49 para abrir la ventanilla que se muestra en la fig. 50

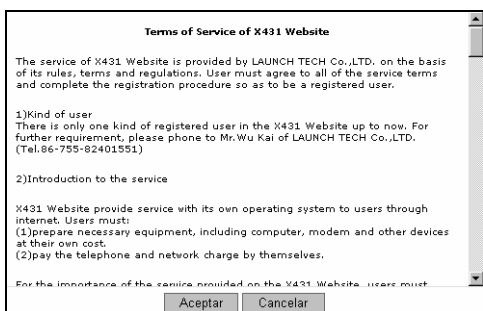


Fig.50

Nota: Si el usuario registrado compra un nuevo producto, puede introducir el nombre de usuario y la contraseña para iniciar la sección y registrar el nuevo producto en "Administración de producto" en la sección "Administración de miembro". Consulte la próxima sección "Iniciar la sección de miembro".

Después de leer las condiciones de servicio, el usuario puede hacer click en "I accept" (Acepto) , para entrar a la ventanilla mostrada en la fig. 51. Y entonces llenarlos espacios donde van los números de serie , registro del SMARTBOX y código de vendedor.



Fig.51

El usuario puede encontrar el número de serie de el "SMARTBOX" en el productomismo. El número de registro se encuentra en un sobre adjunto al producto (No de este número a otra persona).

Y haga click en "Next Step" (Siguiete paso) para entrar a la ventanilla que se muestra en la fig. 52. Se puede encontrar el código de vendedor en la última página del manual de instrucción de la unidad principal de X-431.



Fig.52

Nota: Al vender el producto, el vendedor introducirá el código en la sección "Administración de vendedor" en la página web de X-431 para que el usuario pueda registrarlo válidamente. Si el usuario no puede registrarlo válidamente, debe ponerse en contacto con el vendedor.

Si el número de serie o el de registro son inválidos, se mostrara el mensaje que aparece en la fig. 53. Haga click en el botón de "Ok" para regresar a la ventanilla anterior y usar los números correctos.

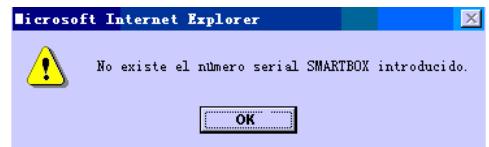


Fig.53

Después de que la información aparezca como en la fig 54, haga click en "Next Step" (Siguiete Paso)para avanzar a la ventanilla en la fig 54.



Fig.54

Llene el nombre de usuario y la clave. Y haga click en "Deninir" (OK) para avanzar a la ventanilla de la fig. 55.



Fig.55

Hasta ahora, el registro esta completo,. Haga click en "Login: (Acceso) para ir a la siguiente operación o haga click en "Close" (cerrar) para salir.

Nota:
Unicamente el usuario registrado puede descargar y actualizar el programa.

Acceso a Miembros

El usuario pasa hacer miembro después del registro. El miembro puede tener acceso al sitio web usando su nombre de usuario y clave en la ventanilla que aparece en la fig. 51.

Si el usuario compra un nuevo producto, puede iniciar la sección y pulsar "Administración de miembro" para entrar a la página demostrada en la figura izquierda, mientras tanto los nuevos usuarios deben pulsar "registrar" en la fig.56.



Fig.56

Después pulse "Administración de producto". Se demostrará en la pantalla una página como la fig.57.



Fig.57

Pulse "registro de producto nuevo", se aparecerá una página como la fig.58.



Fig.58

Los procedimientos seguidos de operación son iguales al registro de nuevo usuario.

Descargar el Programa de Actualización

El usuario recién registrado podrá descargar, sin costo alguno, el mismo programa que ya viene pre-instalado en la unidad adquirida, o la ultima versión disponible de este.

Después de llenar su nombre de usuario y clave, y hacer click en "Login" (Acceso), para entrar a la ventanilla que se muestra en la fig. 59.



Fig.59

Seleccione el numero de "SMARTBOX" en la fig 59 y después haga click en "Next Step" (Siguiete Paso) para entrar a la pagina de descarga del programa.

La pantalla mostrará una lista de programas y diferentes versiones para su descarga. Veá fig. 60 Si no ha sido lanzada una nueva versión todavía, el objeto será marcado como "Not ready".(No listo aun).



Fig.60

Seleccione la última versión y haga click en "Check"o "Download" (Descargar) , para abrir la pagina de introducción del programa. La información en la pagina incluye "Nueva función", "Vehículo probado", "Requerimientos" etc . Veá fig 61.



Fig.61

Una nueva pagina aparecerá cuando el usuario haga click en "Download Linux Versión" (Descargar Versión para Linux) .La ventanilla que aparece mostrara la descripción

para actualizar el programa descargado. Veá fig 62.

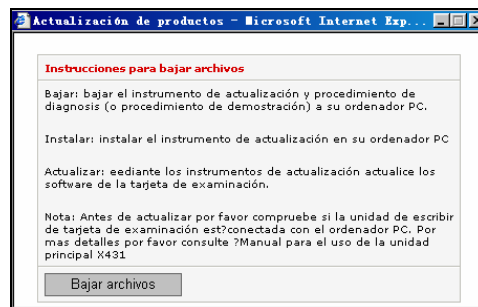


Fig.62

Haga click en "Download" (Descargar) para guardar el programa en la computadora del usuario.

Es necesario descargar la "Herramienta de Actualización del X-431 y ponerla en el mismo folder (Por ej. "X-431 Update tool) donde están los otros programas que ya ha descargado ya que esta será necesaria mas tarde durante la actualización.

Implementos Requeridos(Hardware).

- Se debe disponer de lo siguiente :
- 1) Una computadora que pueda tener acceso al internet.
 - 2) Un aparato escritor de tarjeta de memoria "CF" , y la tarjeta "CF" que necesita ser actualizada.

Veá fig 63 para el modo de conexión.

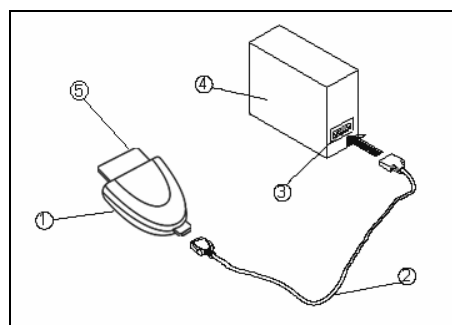


Fig.63

- 1-Aparato escritor de tarjeta de memoria "CF"
- 2-Cable para actualización
- 3- Entrada USB
- 4-Computadora
- 5-Tarjeta de memoria "CF"

- 1) Inserte la tarjeta "CF" en el escritor para esta.
- 2) Conecte un lado del cable(2) a la entrada en el aparato escritor(1), y el otro lado, a la entrada USB en la computadora.

Precauciones de Operación del Aparato Escritor de Tarjeta "CF":

1) Instale el CD del aparato.

Si está es la primera vez que usa el aparato escritor de la tarjeta, deberá usted instalar este CD. Puede ser también un Floppy Disk, o el CD, que vienen incluidos con el aparato escritor de tarjeta CF.

Si el sistema de operación de su ordenador PC es Windows Me/2000/XP, Mac OS 9. x/Mac OS X ó Linux 2.4.x, pues el mismo ordenador PC ya cuenta con un programa conductor para la unidad de escribir tarjeta CF en su sistema de operación, no hace falta instalar el programa conductor.

Los siguientes con los procedimientos para instalar el programa conductor en el sistema de operación de Windows 98:

- 1) Iniciar el sistema de operación de Windows 98.
- 2) Inserte el CD-ROM en el controlador.
- 3) Conecte la unidad de escribir de tarjeta CF a la interfaz USB. Abra el índice de archivo en el CD-ROM, busque y haga doble clic "configurar". En este momento el sistema realizará las preparaciones antes de la instalación. Vea fig. 64.

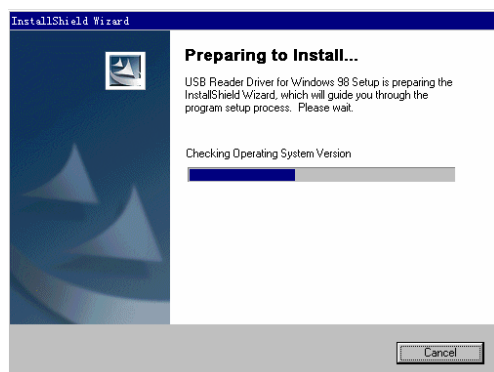


Fig.64

- 4) Después, cuando se terminen las

preparaciones, ya podrá hacer clic una vez "Próximo" en la interfaz que demuestra para iniciar la instalación oficialmente. Vea fig. 65.

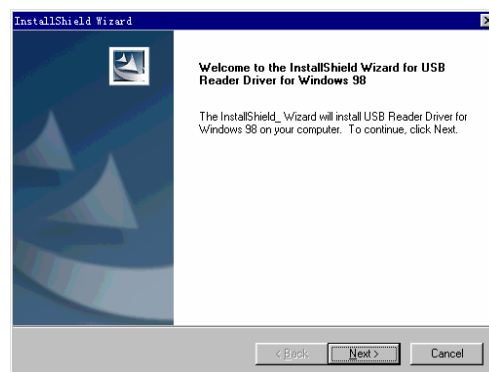


Fig.65

- 5) Al realizar la instalación se aparecerán informaciones de indicación en la pantalla. En este caso haga clic una vez "Finalizar" para finalizar y salir del proceso de instalación. Vea fig. 66.

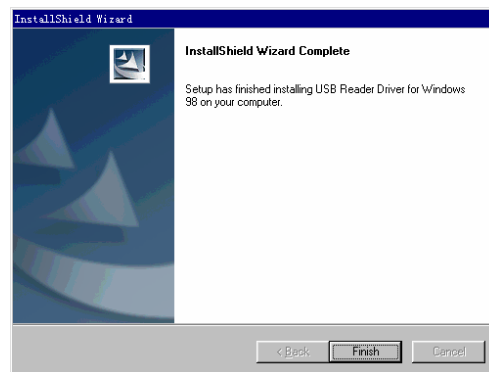



Fig.66

Cuando el aparato escritor de tarjeta "CF" ha sido instalado correctamente, un icon de "Removable Disk" (Disco Removable)  será agregado al catalogo en "My computer".(Mi Computadora).

2) Saque la Tarjeta "CF"


La tarjeta CF no debe quitarse nunca mientras el escritor está trabajando, de otra forma, toda la información que se esta escribiendo en esta, se perderá.

Procedimientos para sacar la Tarjeta CF:

En la imagen de comienzo de Windows, abra la ventanilla de "My computer" (Mi Computadora), Haga click en el botón derecho del mouse en "Removable Disk (Disco Removable)" para que aparezca el menú.

Si mensaje de error aparece durante la Actualización, este probablemente traerá circunstancias. Resuelva el problema e intente de nuevo.

Programa de Actualización

Abra el "folder de Actualización del X-431", y haga click en el icono de . Después instale la herramienta de actualización siguiendo los comandos en la pantalla.

Cuando la instalación se ha completado, el icono de "herramienta de Actualización del X-431 " aparecerá en la imagen de comienzo de su computadora.

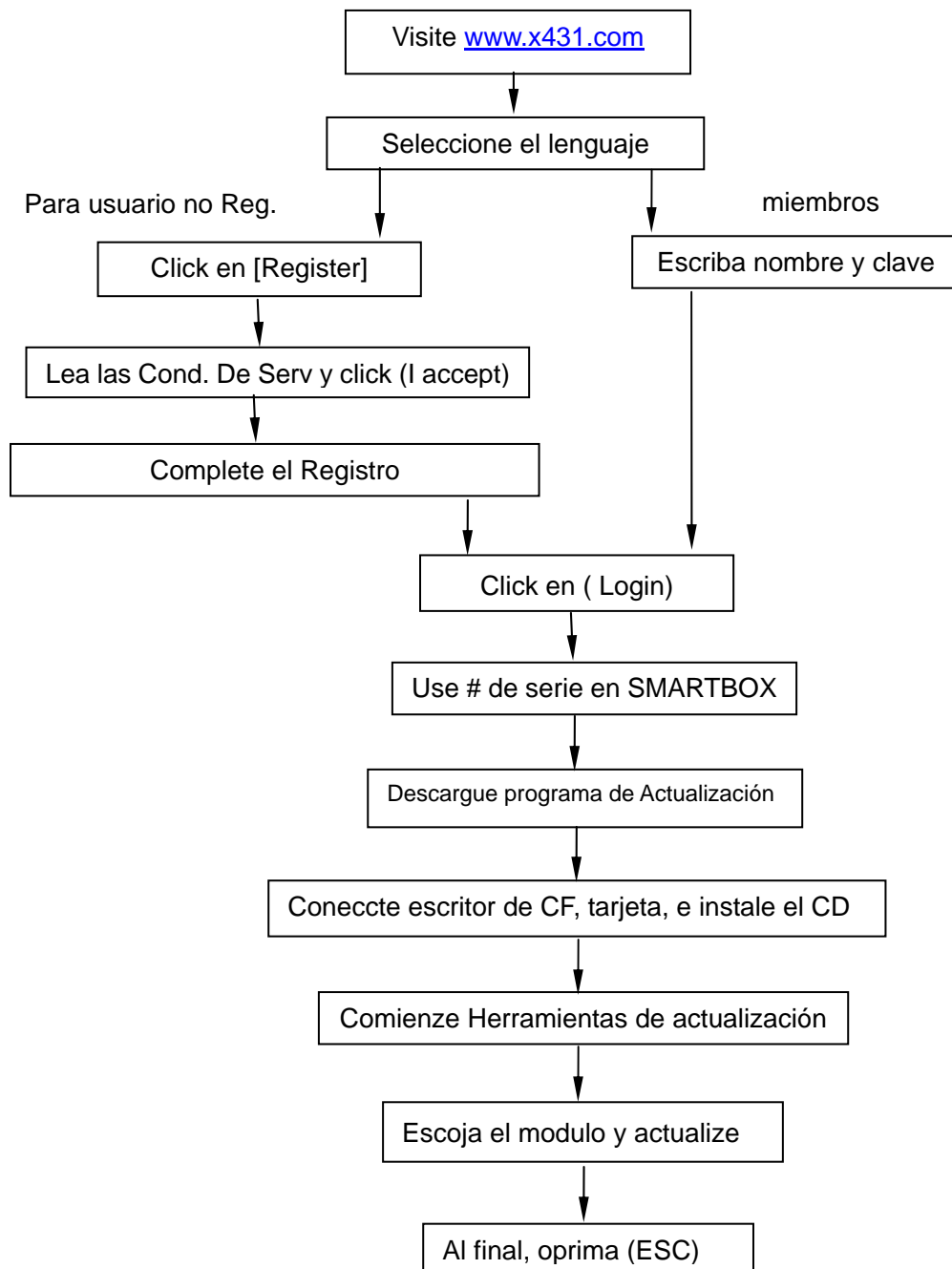
Asegúrese de que el escritor y la tarjeta CF estén bien conectados a la computadora. Y haga click dos veces en el icono de "X431 update tool" (Herramienta de Actualización del X-431) para comenzar el programa. El programa checará automáticamente los archivos descargados de actualización, incluyendo el programa de diagnostico y el programa de muestra. Vea fig. 67.



Fig.67

Seleccione el modulo para actualización en la ventanilla que se muestra en fig 61, y haga click en "Update " (Actualizar) . Cuando la actualización se complete, se mostraran avisos de que se ha actualizado con éxito.

Después de que haya terminado el "Update" (Actualización) , oprima el botón "Esc" (salir) para salir de la herramienta actualizar.

Appendix: Gráfica del Proceso de Actualización del X-431

Noticia Importante

Preguntas Frecuentes

P: ¿Porque no puedo meter información después de haber activado el Teclado Suave?

R:- Puede ser alguna de estas situaciones:

- 1) La posición donde se encuentra el cursor, no puede ser editada.
- 2) Usted no ha activado el cursor en la posición de entrada de datos. Use el stylus (Lápiz electrónico), para hacer click en la parte a editar. Cuando el cursor parpadee, ya puede Usted meter la información.

P: ¿Porque no puedo cambiar de la Barra Activa de Tarea , a la ventanilla de la aplicación en uso?

R:- Cierre las ventanillas que están relacionadas con la aplicación , tales como Ayuda o Detalle.

P: ¿Porque esta la pantalla inactiva después de que el cursor de cruz aparece en la pantalla?

R:- El sistema esta calibrando la Pantalla de Toque (Touch Screen). Este comenzará al terminar la calibración. Para saber mas, vea la sección "Información del Sistema---Calibrar la Pantalla de Toque" (System Information---Calibrate Touch Screen).

P: ¿Porque desaparece la información que he guardado?

R:- Puede ser una de estas situaciones:

- 1) Su tarjeta CF esta maltratada.
- 2) Ha cambiado Idioma y la información esta relacionada con "Idioma". Usted encontrará la información una vez que se cambie al Idioma anterior.

P: ¿Porque no hay reacción o mala reacción cuando hago click con el Stylus?

R:- Tal vez necesite calibrar la Pantalla de Toque .Vea la sección "Información de Sistema---Calibrar Pantalla de Toque" para efectuar la calibración.

P: ¿Que puedo hacer cuando la pantalla aparece confusa?

R:- Abandone la actual operación y habrá la de nuevo, si el problema persiste, re-encienda el sistema.

P: ¿Como puedo saber que aplicaciones he abierto?

R:- Haga click en el icono activo de la "Barra deTarea" (Taskbar) y en la lista que aparece se mostrarán las aplicaciones que están abiertas.

P: ¿Porque no puedo operar la ventanilla actual?

R:- Puede ser una de estas situaciones:

- 1) Su ventanilla actual ha terminado ilegalmente, en esta situación, tal vez no podrá ver el nombre de la aplicación en la lista que aparece cuando haga click en la Barra de Tarea (Taskbar).
- 2) El sistema esta ocupado, espere o haga click en la Barra de Tarea que esta activa, para cambiar a otra aplicación.

P: ¿Como asegurarme de que la información que metí ha sido guardada?

R:- La información puede ser guardada en la tarjeta CF si es que no esta maltratada, ha sido introducida correctamente, y su aplicación esta correcta.

P: ¿Porque el sistema me dice que la tarjeta CF no es encontrada cuando se comienza?

R:- Puede haber sido metida incorrectamente o esta maltratada.

P: ¿Porque algunas funciones no son disponibles?

R:- Su tarjeta CF ha sido metida incorrectamente o esta maltratada.

Garantía

ESTA GARANTIA ESTA EXPRESAMENTE LIMITADA A PERSONAS QUE COMPRARON PRODUCTOS LAUNCH PARA PROPOSITOS DE REVENTA O USO EN EL CURSO ORDINARIO DE NEGOCIOS DEL COMPRADOR.

Los productos electrónicos LAUNCH están garantizados contra defectos en materiales y labor por un año (12 meses) a partir de la fecha de entrega al usuario. Esta garantía no cubre parte alguna que haya sido maltratada, alterada, usada para otro propósito ajeno al que fue diseñada, o usada en una manera inconsciente a las instrucciones de uso. El remedio exclusivo para cualquier aparato de medición automotriz que este defectuoso será reparación o reposición. Y LAUNCH no será responsable por cualquier daño por consecuencia o incidente. La determinación final de tales defectos, será hecha por LAUNCH de acuerdo a los procedimientos establecidos por LAUNCH. Ningún agente, empleado, o representante de LAUNCH tiene alguna autoridad para apegar a LAUNCH a afirmación alguna, ni tampoco a representación o garantía concerniente a los productos LAUNCH de medición automotriz, excepto a lo aquí señalado.

Aviso Legal

LA GARANTIA ANTES MENCIONADA, ESTA POR ENCIMA DE CUALQUIER OTRA GARANTIA, SEA EXPRESA O DADA POR HECHO, INCLUYENDO ALGUNA GARANTIA DE MERCADO O CONDICION PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR.

Información acerca de Ordenes

Partes opcionales y reemplazables pueden

ser ordenadas directamente de su distribuidor autorizado de LAUNCH. Su orden deberá contener la siguiente información.

1. Cantidad
2. Número de Parte
3. Descripción de Artículo

Servicio al Cliente

Si usted tiene alguna pregunta acerca de la operación de la unidad, contáctenos al:

Tel: 86-755-84528431/84528822

E-mail: X431@cnlaunch.com

Si su unidad requiere de servicio de reparación, envíela al fabricante con una copia de su factura y una nota describiendo la falla. Si se determina que la unidad aun esta dentro del período de garantía, esta será reparada o reemplazada sin costo alguno. Si se determina que la unidad esta fuera del período de garantía, se cobrara una cuota nominal por la reparación más costos de envío. Envíe la unidad pre-pagada a:

Attn: Customer Service Department
LAUNCH TECH. CO., LTD.
Launch Industrial Park,
North of Wuhe Avenue,
Banxuegang, Bantian,
Longgang, Shenzhen, Guangdong
P.R.China, 518112